



**Séance ordinaire du conseil d'arrondissement
du lundi 5 décembre 2016
à 19 h 30**

ORDRE DU JOUR

10 – Sujets d'ouverture

- 10.01** Ouverture de la séance
- 10.02** Adoption de l'ordre du jour de la séance du conseil d'arrondissement
- 10.03** Période de réponses et questions du public

FÉLICITATIONS

- 10.04** Féliciter M. Nicolas Côté, patineur du Club de patinage de vitesse Les Ailes d'or de LaSalle, qui a remporté une médaille d'or lors d'une compétition du circuit provincial de l'ouest.
- 10.05** Féliciter le Club Ricreativo Italo Canadese (C.R.I.C.) pour son succès et sa longévité à l'occasion de son 45e anniversaire de fondation.
- 10.06** Féliciter et offrir les meilleurs vœux du conseil à madame Maria Agostini, qui a célébré son centième anniversaire de naissance aujourd'hui.
- 10.07** Féliciter le Cégep André-Laurendeau à l'occasion de son 40e anniversaire d'implantation à LaSalle.
- 10.08** Remercier et féliciter les membres actuels et passés du Comité de retraite de LaSalle.

CONDOLÉANCES

- 10.09** Offrir les condoléances du conseil à la famille de madame Adèle Boudreau Lapierre à la suite de son décès survenu le 10 novembre 2016
- 10.10** Offrir les condoléances du conseil à la famille de monsieur Alain Bruno à la suite de son décès survenu le 5 novembre 2016
- 10.11** Offrir les condoléances du conseil à la famille de madame Thérèse Champagne à la suite de son décès survenu le 25 octobre 2016.
- 10.12** Offrir les condoléances du conseil à la famille de monsieur Marc-André Worth à la suite de son décès survenu le 29 novembre 2016. M. Worth était le fils de Mme Monique Worth, ex-mairesse de l'arrondissement Pierrefonds-Roxboro.

CORRESPONDANCE / DÉPÔT DE DOCUMENTS

10.11 Prendre acte du dépôt des déclarations d'intérêts pécuniaires des conseillers d'arrondissement
1162365037

PROCÈS-VERBAUX

10.12 Approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement tenue le
7 novembre 2016.

10.13 Accepter le dépôt du compte rendu du comité consultatif d'urbanisme du 9 novembre 2016
1162363170

10.14 Accepter le dépôt du compte rendu de la réunion du comité de circulation du 9 novembre 2016.
1166152068

20 – Affaires contractuelles

CONTRAT D'APPROVISIONNEMENT ET DE SERVICES

20.01 Autoriser une dépense approximative de 40 000 \$, taxes incluses, pour la distribution par
Postes Canada de 6 numéros d'Accent Le Journal plus un répertoire Loisirs et Culture par son
service « Mediaposte sans adresse » pour l'année 2017.
1160577003

20.02 Renouveler le contrat d'entretien pour les logiciels de géomatique au montant de 34 492.50 \$,
taxes incluses, de la firme Géomax International.
1162607004

20.03 Renouveler l'entente de services avec Fibrenoire pour la maintenance du réseau de fibres
optiques au montant de 38 231,07 \$ taxes incluses.
1162607003

20.04 Octroyer le contrat à Neptune Security Services Inc. pour le service de gardiennage à la mairie
de l'arrondissement au montant de 117 283,70 \$, taxes incluses, pour la période du 4 janvier au
31 décembre 2017 avec une année d'option.
1167405001

20.05 Résilier le contrat des Services d'entretien Fany pour l'entretien ménager de la mairie
d'arrondissement et de la bibliothèque l'Octogone
1165348002

20.06 Résilier le contrat des Promenades de l'Estrie, pour le service de transport par autobus aux
organismes reconnus.
1165348001

20.07 Accorder le contrat SP16-1690.1 à EFEL Experts-conseils au montant de 151 767 \$, taxes
incluses, pour des services professionnels pour des travaux d'ingénierie nécessaires à la
préparation des plans et devis, des documents d'appels d'offres, la surveillance des travaux et
le suivi administratif pour des travaux de resurfacement de diverses rues
1166152069

20.08 Accorder le contrat BAT.16-316.1 à Cardin Ramirez Julien au montant de 138 570,62 \$, taxes incluses, pour des services professionnels d'architecture et d'ingénierie nécessaires à la préparation des plans et devis pour des travaux de rénovation de l'ascenseur et l'implantation d'une terrasse sur la toiture de la mairie

1160269014

20.09 Accorder le contrat BAT.16-315.1 à Bouthillette Parizeau au montant de 188 795,62 \$, taxes incluses, pour des services professionnels d'ingénierie et d'architecture nécessaires à la préparation des plans et devis pour des travaux de restauration du complexe aquatique Michel-Leduc

1160269013

CONTRIBUTION FINANCIÈRE

20.10 Accorder une contribution financière de 300 \$ à Club Ricreativo Italo Canadese pour la production d'un livre anniversaire à l'occasion de son 45e anniversaire de fondation.

1166818105

20.11 Accorder une contribution financière de 300 \$ à la Communauté grecque orthodoxe de la région Sud-Ouest pour la production d'un calendrier 2017.

1166818100

20.12 Accorder une contribution financière de 300 \$ à la paroisse Sainte-Catherine-Labouré pour la réalisation du programme souvenir dans le cadre du concert annuel organisé par la paroisse.

1166818101

20.13 Accorder une contribution financière de 250 \$ au Club Richelieu LaSalle pour la réalisation du bottin annuel des membres 2016-2017.

1166818102

20.14 Approuver la sixième majoration de la liste des organismes reconnus pour l'année 2016 selon la Politique de soutien et de reconnaissance des organismes de LaSalle et leur accorder les différents soutiens auxquels ils ont droit en vertu de leur classification.

1166818103

20.15 Entériner la décision d'autoriser l'Association des Couguars à prolonger son utilisation de la glace à l'aréna Jacques-Lemaire tous les mercredis jusqu'à 22h30 du 18 août 2016 au 31 mai 2017.

1166818109

SOUTIEN FINANCIER AVEC CONVENTION

20.16 Approuver l'addenda No 1 modifiant la durée de la convention avec le Centre culturel et communautaire Henri-Lemieux. Accorder une contribution financière annuelle approximative de 242 145 \$ et une contribution additionnelle d'environ 3 000 \$ pour couvrir les dépenses afférentes à la présentation des activités de l'arrondissement.

1165986005

ENTENTE

20.17 Autoriser la signature de la convention à intervenir avec la Radio communautaire de LaSalle pour le prêt de locaux administratifs.

1166818108

30 – Administration et finances

DIRECTIVE / PROCÉDURE / CALENDRIER

30.01 Fixer les dates des séances du conseil d'arrondissement pour l'année 2017
1162365038

ÉVÉNEMENT / PROCLAMATION

30.02 Autoriser les Anciens de LaSalle à tenir la classique hivernale à la patinoire Bleu, Blanc, Bouge le samedi 4 février 2017 au profit de la Fondation du Canadien pour l'enfance et des organismes de la région et à vendre des boissons alcooliques dans le parc Hayward à cette occasion. Accorder une subvention estimée à 1 800 \$ sous forme de gratuité pour les services et équipements requis et la location de glace.
1166818104

30.03 Tenir une collecte de denrées non périssables au centre sportif Dollard-St-Laurent le 24 décembre 2016 dans le cadre du patinage de Noël plutôt qu'à la patinoire Bleu, Blanc, Bouge.
1166818107

30.04 Entériner la décision d'autoriser les élèves de l'école secondaire Cavelier-De LaSalle à tenir une guignolée le 2 décembre 2016 de 8 h 45 à 11 h 30.
1166818106

30.05 Autoriser la Commission scolaire Marguerite-Bourgeoys de stationner 125 véhicules à l'aréna Jacques-Lemaire le 17 février 2017 de 7 h 30 à 15 h 30.
1166818099

NOMINATION

30.06 Nomination du maire d'arrondissement suppléant pour les mois de janvier, février, mars et avril 2017.
1162365039

30.07 Nomination du comité préparatoire des séances du conseil d'arrondissement pour les mois de janvier, février, mars et avril 2017
1162365040

30.08 Nommer pour l'année 2017 Mme la mairesse d'arrondissement Manon Barbe pour siéger à différents comités.
1162365042

30.09 Nommer pour l'année 2017 M. le conseiller Richard Deschamps pour siéger à différents comités.
1162365043

30.10 Nommer pour l'année 2017 Mme la conseillère Josée Troilo pour siéger à différents comités.
1162365047

30.11 Nommer pour l'année 2017 Mme la conseillère Laura Ann Palestini pour siéger à différents comités.
1162365046

30.12 Nommer pour l'année 2017 M. le conseiller Serge Declos pour siéger à différents comités.
1162365045

30.13 Nommer pour l'année 2017 Mme la conseillère Nancy Blanchet pour siéger à différents comités.
1162365044

30.14 Nomination des membres du Comité consultatif d'urbanisme pour l'année 2017.
1162365041

REDDITION DE COMPTES

30.15 Entériner la liste des bons de commande autorisés, la liste des virements budgétaires pour la période du 26 octobre au 21 novembre 2016, ainsi que la liste des factures non associées à des bons de commande pour octobre 2016.
1163035019

40 – Réglementation

ADOPTION

40.01 Adopter le règlement LAS-0108 imposant une taxe relative aux services pour l'exercice financier 2017
1163035017

40.02 Adopter le règlement 2098-LAS-186 amender le règlement de zonage de manière à permettre l'installation et l'exploitation de boîtes de dons caritatifs dans les zones commerciales et industrielles, à préciser les classes d'usages pour lesquelles elles sont autorisées et à établir des normes relatives à l'implantation et à la conception de celles-ci.
1162363161

40.03 Adopter le règlement 2099-LAS-9 amendant le règlement de construction de manière à ajouter l'obligation d'obtenir un certificat d'autorisation pour l'installation et l'exploitation d'une boîte de dons caritatifs et à spécifier les renseignements et documents requis.
1162363162

40.04 Adopter le règlement LAS-0007-26 amendant le règlement établissant les tarifs
1162365049

40.05 Adopter le second projet de règlement P.2098-LAS-187 amendant le règlement de zonage de manière à modifier les dispositions du plan d'aménagement d'ensemble de la zone H12-27
1162363163

40.06 Adopter le règlement LAS-0005-10 amendant le règlement sur la régie interne et la fixation des séances du conseil d'arrondissement
1162365050

PLAN D'IMPLANTATION ET D'INTÉGRATION ARCHITECTURALE

40.07 Accepter les documents soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les P.I.I.A., afin de permettre l'ajout d'un balcon et d'un escalier en cour avant du bâtiment situé au 284, 4e Avenue

1162363169

40.08 Accepter les documents soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les P.I.I.A., afin de permettre le remplacement du revêtement extérieur du bâtiment situé au 25, avenue Sénécal

1162363171

40.09 Accepter les documents soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les P.I.I.A., afin de permettre le remplacement d'une partie du revêtement extérieur, le déplacement de l'entrée face au boul. Angrignon et l'ajout d'une nouvelle entrée face à la rue Senkus, sur le bâtiment situé à des fins commerciales situé au 7091, boul. Newman

1162363172

40.10 Accepter les documents soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les P.I.I.A., afin de permettre le remplacement d'une partie du revêtement extérieur du bâtiment utilisé à des fins commerciales situé au 7755, rue Bouvier

1162363174

40.11 Accepter les documents soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les P.I.I.A., afin de permettre la construction d'un bâtiment résidentiel de type "quadruplex" de 2 étages sur un lot situé sur la rue Clément

1162363175

40.12 Accepter les documents soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les P.I.I.A., afin de permettre l'ajout de 4 fenêtres sur la façade latérale droite du bâtiment utilisé à des fins industrielles situé au 2480, rue Senkus

1162363176

40.13 Accepter avec condition, les documents soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les P.I.I.A., afin de permettre la construction d'un bâtiment accessoire au bâtiment utilisé comme lieu de culte situé au 7801, rue Cordner

1162363177

40.14 Accepter avec condition, les documents soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les P.I.I.A., afin de permettre le remplacement du revêtement sur la façade principale du bâtiment situé au 7616, rue Leclerc

1162363173

DOMAINE PUBLIC

40.15 Entériner la délivrance des certificats d'occupation du domaine public par la Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises pour le mois d'octobre 2016

1162363167

PERMIS

40.16 Accepter une compensation monétaire pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, de terrains de jeux et de préservation d'espaces naturels sur le territoire de l'arrondissement, au montant de 11 980 \$ pour la demande de permis visant la construction d'un bâtiment résidentiel de type "quadruplex" sur le lot numéro 1 930 883 situé sur la rue Clément.

1162363168

CIRCULATION / STATIONNEMENT

40.17 Accorder 2 espaces de stationnement réservé pour personnes handicapées à la suite des demandes reçues au comité de circulation.

1166152067

40.18 Installer deux espaces de stationnement réservé pour personnes handicapées sur l'avenue Tremblay et sur la rue Lise et retirer les espaces de stationnement réservé près du 367, avenue Tremblay et du 8549, rue Brown.

1166152070

50 – Ressources humaines

50.01 Approuver la délégation de pouvoir au comité exécutif d'agrée la lettre d'entente EV-2016-1002 et l'article 10 de la convention collective entre la Ville de Montréal et le Syndicat des fonctionnaires municipaux de Montréal, couvrant la période entre le 1er janvier 2012 au 31 décembre 2018.

1164071003

50.02 Entériner les décisions déléguées soumises par la Division des ressources humaines, de la Direction des relations avec les citoyens, greffe et services administratifs.

1166456011

60 – Information

60.01 Dépôt de documents - rapports de la Direction de l'aménagement urbain - novembre

70 – Autres sujets

70.01 Levée de la séance